

V Bruseli 26. augusta 2020
(OR. en)

10241/20

**Medziinštitucionálny spis:
2020/0175(NLE)**

**ACP 76
COASI 98
RELEX 593
WTO 138**

NÁVRH

Od:	Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	13. augusta 2020
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2020) 374 final
Predmet:	Návrh ROZHODNUTIA RADY o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie vo Výbore pre obchod zriadenom na základe Dočasnej dohody o partnerstve medzi Európskym spoločenstvom na jednej strane a tichomorskými štátmi na druhej strane, pokiaľ ide o prijatie rokovacieho poriadku Výboru pre obchod a rokovacieho poriadku osobitných výborov

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2020) 374 final.

Príloha: COM(2020) 374 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 13. 8. 2020
COM(2020) 374 final

2020/0175 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie vo Výbore pre obchod zriadenom na základe Dočasnej dohody o partnerstve medzi Európskym spoločenstvom na jednej strane a tichomorskými štátmi na druhej strane, pokiaľ ide o prijatie rokovacieho poriadku Výboru pre obchod a rokovacieho poriadku osobitných výborov

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. PREDMET NÁVRHU

Tento návrh sa týka rozhodnutia o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Únie vo Výbore pre obchod zriadenom na základe Dočasnej dohody o partnerstve medzi Európskym spoločenstvom na jednej strane a tichomorskými štátmi na druhej strane, pokiaľ ide o prijatie rokovacieho poriadku Výboru pre obchod a rokovacích poriadkov osobitných výborov.

2. KONTEXT NÁVRHU

2.1. Dočasná dohoda o partnerstve medzi Európskym spoločenstvom na jednej strane a tichomorskými štátmi na druhej strane

Dňa 30. júla 2009 EÚ podpísala dočasnú dohodu o partnerstve¹, ktorou sa stanovuje rámec pre Dohodu o hospodárskom partnerstve medzi Európskym spoločenstvom na jednej strane a tichomorskými štátmi na druhej strane (ďalej len „DHP“).

Papua-Nová Guinea dohodu predbežne vykonáva od 20. decembra 2009, Fidži od 28. júla 2014, Samoa od 31. decembra 2018 a Šalamúnove ostrovy od 17. mája 2020.

Cieľom dohody je:

- a) umožniť tichomorským štátom začať využívať výhody plynúce z lepšieho prístupu na trh, ktorý ponúka EÚ;
- b) podporiť udržateľný rozvoj a postupnú integráciu tichomorských štátov do svetového hospodárstva;
- c) vytvoriť medzi zmluvnými stranami zónu voľného obchodu založenú na spoločnom záujme prostredníctvom postupnej liberalizácie obchodu spôsobom, ktorý je v súlade s uplatniteľnými pravidlami WTO a so zásadou asymetrie, s prihliadnutím na osobitné potreby a kapacitné obmedzenia tichomorských štátov, pokiaľ ide o úrovne záväzkov a ich harmonogram;
- d) stanoviť primerané opatrenia na urovnávanie sporov a
- e) zaviesť primerané inštitucionálne opatrenia.

2.2. Výbor EÚ a tichomorských štátov pre obchod

Výbor pre obchod pozostáva zo zástupcov EÚ a tichomorských štátov (Fidži, Papue-Novej Guinei, Samoa a Šalamúnových ostrovov) a stanoví si svoj rokovací poriadok, pričom mu spolupredsedia zástupca zmluvnej strany EÚ a zástupca tichomorských štátov. Títo dvaja spolupredsedia sa pri vedení zasadnutí striedajú. Osoba, ktorá vedie zasadnutie, sa na účely tejto dohody pokladá za „predsedajúceho spolupredsedu“ až do chvíle, keď sa začne ďalšie zasadnutie a úlohu predsedajúceho spolupredsedu prevezme druhá zmluvná strana.

¹ Rozhodnutie Rady z 13. júla 2009 o podpise a predbežnom vykonávaní Dočasnej dohody o partnerstve medzi Európskym spoločenstvom na jednej strane a tichomorskými štátmi na druhej strane (Ú. v. EÚ L 272, 16.10.2009, s. 1).

Výbor pre obchod sa zaoberá všetkými záležitosťami, ktoré sú nevyhnutné na vykonávanie dohody. Výbor pre obchod pri výkone svojich funkcií môže a) zriaďovať a kontrolovať osobitné výbory alebo orgány potrebné na vykonávanie dohody; b) zasadiť v ktoromkoľvek termíne dohodnutom stranami; c) posudzovať akékoľvek otázky v rámci dohody a prijímať náležité opatrenia pri výkone svojich funkcií a d) prijímať rozhodnutia alebo vydávať odporúčania v prípadoch stanovených v dohode.

Výbor EÚ a tichomorských štátov pre obchod deleguje konkrétne vykonávacie a rozhodovacie právomoci na osobitné výbory uvedené v príslušných ustanoveniach dohody, najmä na osobitný výbor pre colnú spoluprácu a pravidlá pôvodu.

2.3. Pripravovaný akt Výboru EÚ a tichomorských štátov pre obchod

V poslednom štvrtroku 2020 má Výbor EÚ a tichomorských štátov pre obchod na svojom ôsmom zasadnutí prijať rozhodnutie stanovujúce rokovací poriadok Výboru EÚ a tichomorských štátov pre obchod a osobitných výborov (ďalej len „pripravovaný akt“).

Cieľom pripravovaného aktu je stanoviť pravidlá, ktoré sú pre zmluvné strany záväzné a ktoré upravujú organizáciu a fungovanie Výboru EÚ a tichomorských štátov pre obchod a súvisiace podriadené štruktúry podľa ustanovení dohody (článok 68).

3. POZÍCIA, KTORÁ SA MÁ ZAUJAŤ V MENE ÚNIE

V článku 68 sa stanovuje, že Výbor EÚ a tichomorských štátov pre obchod stanoví svoj rokovací poriadok.

Navrhovaným rozhodnutím Rady sa stanovuje pozícia Únie, ktorá sa má zaujať v súvislosti s prijatím rokovacieho poriadku Výboru EÚ a tichomorských štátov pre obchod EÚ a osobitných výborov, čím sa plnia povinnosti EÚ podľa ustanovení dočasnej DHP.

Táto pozícia je založená na návrhu rozhodnutia Výboru EÚ a tichomorských štátov pre obchod pripojeného k tomuto návrhu rozhodnutia Rady. Príloha k rozhodnutiu Výboru EÚ a tichomorských štátov pre obchod stanovuje požiadavky týkajúce sa úlohy a názvu Výboru EÚ a tichomorských štátov pre obchod, jeho zloženia a predsedu, sekretariátu, stretnutí, delegácií, dokumentov, korešpondencie, programu zasadnutí, pozývania odborníkov, zápisníc, rozhodnutí a odporúčaní, transparentnosti, jazykov, výdavkov, osobitných výborov alebo orgánov a zmien rokovacieho poriadku.

4. PRÁVNÝ ZÁKLAD

4.1. Procesnoprávny základ

4.1.1. Zásady

V článku 218 ods. 9 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa stanovujú rozhodnutia, ktorými sa určujú „*pozície, ktoré sa majú prijať v mene Únie v rámci orgánu zriadeného dohodou, keď je tento orgán vyzvaný prijať akty s právnymi účinkami s výnimkou aktov dopĺňajúcich alebo meniacich inštitucionálny rámec danej dohody.*“

Pojem „akty s právnymi účinkami“ zahŕňa akty, ktoré majú právne účinky na základe pravidiel medzinárodného práva, ktorým sa riadi predmetný orgán. Zahŕňa aj nástroje, ktoré nemajú záväzný účinok podľa medzinárodného práva, ale „*môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnej úpravy prijatej normotvorcom Únie*“.

4.1.2. Uplatnenie na tento prípad

Výbor pre obchod je orgán zriadený dohodou o hospodárskom partnerstve.

Akt, na prijatie ktorého sa Výbor EÚ a tichomorských štátov pre obchod vyzýva, predstavuje akt s právnymi účinkami. Pripravovaný akt bude záväzný podľa medzinárodného práva v súlade s článkom 68 dohody.

Pripravovaný akt nedopĺňa ani nemení inštitucionálny rámec dohody.

Procesnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 218 ods. 9 ZFEÚ.

4.2. Hmotnoprávny základ

4.2.1. Zásady

Hmotnoprávny základ rozhodnutia podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ závisí predovšetkým od cieľa a obsahu pripravovaného aktu, v súvislosti s ktorým sa zaujíma pozícia v mene Únie. Ak pripravovaný akt sleduje dva ciele alebo obsahuje dve zložky a ak jeden z týchto cieľov alebo jednu z týchto zložiek možno určiť ako hlavnú, zatiaľ čo druhý cieľ alebo druhá zložka je len vedľajšia, rozhodnutie podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ musí byť založené na jedinom hmotnoprávnom základe, a to na tom, ktorý si vyžaduje hlavný alebo prevažujúci cieľ alebo zložka.

4.2.2. Uplatnenie na tento prípad

Hmotnoprávnym základom rozhodnutia EÚ z 15. februára 2011 o uzavretí dohody je článok 207 ZFEÚ. Hlavný cieľ a obsah pripravovaného aktu sa okrem toho týkajú spoločnej obchodnej politiky. V dôsledku toho sa predmet pripravovaného aktu týka oblasti, v ktorej má Únia výlučnú vonkajšiu právomoc na základe článku 3 ods. 2 ZFEÚ.

Hmotnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 207 ods. 4 prvý pododsek ZFEÚ.

4.3. Záver

Právnym základom navrhovaného rozhodnutia by mal byť článok 207 ods. 4 prvý pododsek, v spojení s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ.

5. UVEREJNENIE PRIPRAVOVANÉHO AKTU

Keďže aktom Výboru EÚ a tichomorských štátov pre obchod sa vykoná dohoda o hospodárskom partnerstve, je vhodné ho po prijatí uverejniť v Úradnom vestníku Európskej únie.

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie vo Výbore pre obchod zriadenom na základe Dočasnej dohody o partnerstve medzi Európskym spoločenstvom na jednej strane a tichomorskými štátmi na druhej strane, pokiaľ ide o prijatie rokovacieho poriadku Výboru pre obchod a rokovacieho poriadku osobitných výborov

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 ods. 4 prvý pododsek v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Dňa 30. júla 2009 Únia podpísala dočasnú dohodu o partnerstve¹, ktorou sa stanovuje rámec pre Dohodu o hospodárskom partnerstve medzi Európskym spoločenstvom na jednej strane a tichomorskými štátmi na druhej strane (ďalej len „DHP“). Papua-Nová Guinea dohodu predbežne vykonáva od 20. decembra 2009, Fidži od 28. júla 2014, Samoa od 31. decembra 2018 a Šalamúnove ostrovy od 17. mája 2020.
- (2) V článku 68 dohody sa stanovuje, že Výbor EÚ a tichomorských štátov pre obchod sa má zaoberať všetkými záležitosťami, ktoré sú nevyhnutné na vykonávanie dohody.
- (3) V článku 68 sa stanovuje, že Výbor EÚ a tichomorských štátov stanoví svoj rokovací poriadok a deleguje konkrétne vykonávacie a rozhodovacie právomoci na osobitné výbory, ako sa stanovuje v príslušných ustanoveniach dohody.
- (4) Výbor EÚ a tichomorských štátov pre obchod prijme na svojom ôsmom zasadnutí svoj rokovací poriadok a rokovací poriadok osobitných výborov.
- (5) Európska únia by mala určiť pozíciu, ktorá sa má zaujať v súvislosti s prijatím takéhoto rokovacieho poriadku,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie na ôsmom zasadnutí Výboru EÚ a tichomorských štátov pre obchod, pokiaľ ide o rokovací poriadok Výboru EÚ a tichomorských štátov pre

¹ Ú. v. EÚ L 272, 16.10.2009, s. 1.

obchod a osobitných výborov, je založená na návrhu rozhodnutia Výboru EÚ a tichomorských štátov pre obchod pripojeného k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Rozhodnutie Výboru EÚ a tichomorských štátov pre obchod sa po jeho prijatí uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*